

ใบอนุญาต TAX 11/08817



Fax 02-063-3242

# ทราเวลอินไทม์

599/150 หมู่บ้านเอเวียลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัญเขมิว เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-InTime.com](http://www.Travel-InTime.com)

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะคะ

# SAPPORO & OTARU SNOW LIGHT ILLUMINATION FESTIVAL

JOZANKEI - SAPPORO - SKI RESORT - OTARU - NOBORIBETSU - LAKE TOYA 5D4N

## BY..THAI AIRWAYS INTERNATIONAL (TG)

“สะสมไมล์กับกลุ่ม Star Alliances 50 %”



กำหนดการเดินทาง	ราคา
10 – 14 กุมภาพันธ์ 2019	<b>49,900.-</b>

วันที่	กำหนดการเดินทาง	เช้า	เที่ยง	ค่ำ	โรงแรม
1	กรุงเทพฯ - สนามบินชิโตเซ่ (เกาะฮอกไกโด) (08.00 - 16.25) - โจซังเค	✈	-	✓ HOTEL	JOZANKEI VIEW HOTEL OR SIMILAR
2	โจซังเค - ซัปโปโร - ศาลเจ้าฮอกไกโด - อาคารที่ทำการรัฐบาลเก่า - หอนาฬิกา - สวนโอโดริ - “เทศกาลหิมะซัปโปโร”	✓	✓	✓ HOTEL	JOZANKEI VIEW HOTEL OR SIMILAR
3	โจซังเค - โคคุไซ สกี รีสอร์ท - คลองโอตารุ - หอนาฬิกาโอน้ำ - ถนนซาไกมาจิ - “เทศกาลแสงไฟริมคลองโอตารุ” - ซัปโปโร	✓	✓	-	APA HOTEL & RESORT SAPPORO HOTEL OR SIMILAR
4	ซัปโปโร - โนโบริเบตตี - หุบเขานรกจิกอกูดานิ - ภูเขาไฟอุตีสัน (เคบิล) - สวนหิมะภูเขาไฟวะชินัน - ซัปโปโร - ซ้อปิ้งซึซึกิ โนะ - “เทศกาลประดับไฟซัปโปโร”	✓	✓	-	APA HOTEL & RESORT SAPPORO HOTEL OR SIMILAR
5	ซัปโปโร - ตลาดเช้าโจไก - ซ้อปิ้ง มิตซุยะฮาร์ทเก็ต - สนามบินชิโตเซ่ (18.00 - 23.50)	✓	-	✈	



วันอาทิตย์ที่ 10 กุมภาพันธ์ 2019

กรุงเทพฯ - สนามบินชิโตเซ่ (เกาะฮอกไกโด) (08.00 - 16.25) - โจซังเค

0600 พร้อมกันที่สนามบินสุวรรณภูมิ ชั้นระหว่างประเทศขาออก (ชั้น 4) ณ เคาน์เตอร์ C

(ใกล้กับประตูทางเข้าหมายเลข 2) พบกับเจ้าหน้าที่ที่คอยต้อนรับและอำนวยความสะดวก

\*\*\* หมายเหตุ : เคาน์เตอร์เช็คอินปิดบริการก่อนเวลาเครื่องออก 60 นาที และไม่มีประกาศเตือนผู้โดยสารขึ้นเครื่อง  
ดังนั้นผู้โดยสาร จำเป็นต้องพร้อม ณ ประตูขึ้นเครื่องก่อนเวลาเครื่องออกอย่างน้อย 45 นาที \*\*\*

0800 ออกเดินทางจาก กรุงเทพฯ โดยสายการบิน Thai Airways เที่ยวบิน TG 680

(ใช้เวลาเดินทางประมาณ 6 ชั่วโมง ... เวลาที่ถึงเร็วกว่าประเทศไทย 2 ชั่วโมง)

1625 ถึงสนามบินชิโตเซ่ “เมืองซัปโปโร” ประเทศญี่ปุ่น ถือว่าเป็นเมืองใหญ่อันดับที่ 5 ของญี่ปุ่น และเป็นศูนย์กลางทางเศรษฐกิจ การศึกษา และการเมืองการปกครองของเกาะฮอกไกโด ... ผ่านพิธีศุลกากรและตรวจคนเข้าเมือง

สมควรแก่เวลานำท่านเดินทางสู่บริเวณ “โจซังเค” เป็นเมืองในหุบเขาที่ได้รับสมญานามว่าเป็นสถานที่ ดันน้ำแร่ออนเซนของโจซังเคเป็นน้ำพุร้อนที่เกิดขึ้นโดยธรรมชาติ

ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม (1) บุฟเฟ่ต์

ที่พัก : JOZANKEI VIEW HOTEL หรือเทียบเท่า

^\_^ หลังอาหารไม่ควรพลาดประสบการณ์ “การอาบน้ำแร่ธรรมชาติ” เพื่อสุขภาพ/ “ออนเซ็น” (Onsen) น้ำแร่สไตล์ญี่ปุ่น  
ให้ท่านได้พักผ่อนอย่างเต็มอิ่ม ซึ่งชาวญี่ปุ่นเชื่อว่าน้ำแร่ธรรมชาตินี้มีส่วนช่วยเรื่อง โรคภัยไข้เจ็บและผิวพรรณเปล่งปลั่ง

วันจันทร์ที่ 11 กุมภาพันธ์ 2019

โจซังเค - ซัปโปโร - ศาลเจ้าฮอกไกโด - อาคารที่ทำการรัฐบาลเก่า - หอนาฬิกา - สวนโอโดริ -  
“เทศกาลหิมะซัปโปโร”

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (2)



นำท่านเดินทางสู่ “ศาลเจ้าฮอกไกโด” หรือเดิมชื่อ “ศาลเจ้าซัปโปโร” เปลี่ยนเพื่อให้สัมผัสกับความยิ่งใหญ่ของเกาะเมืองฮอกไกโด ... ศาลเจ้าชินโตนี้คือยប់กักภัยรักษาให้ชนชาวเกาะฮอกไกโด มีความสงบสุขถึงแม้จะไม่ได้มีประวัติศาสตร์



อันยาวนานเก่าแก่นับพันปีดังเช่นภูมิภาคคันโต แต่ที่นี้ก็เป็นที่สำคัญสำหรับให้คนท้องถิ่นได้กราบไหว้สิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่สิงสถิตอยู่ ณ ศาลเจ้าแห่งนี้ เพื่อเป็นขวัญและกำลังใจสืบไป

จากนั้นพาท่านเดินทางไป “อาคารที่ทำการรัฐบาลเก่า” สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1888 สถาปัตยกรรมของอาคารนี้ถือเป็นสัญลักษณ์แห่งเมือง ซัปโปโรทำให้นักท่องเที่ยวต่างชาติรู้จักกันอย่างแพร่หลายสไตล์การสร้างของโคมแปดเหลี่ยม นำมาจากที่ทำการรัฐแมสซาชูเซตส์ในประเทศสหรัฐอเมริกาผู้ออกแบบอาคารนี้เป็นสถาปนิกท้องถิ่น และสร้างอาคารนี้โดยใช้วัสดุภายในประเทศอาคารนี้เคยเป็นอาคารที่ใหญ่และสูงที่สุดในประเทศญี่ปุ่นและเป็นสัญลักษณ์ของรัฐบาลเมจิ แต่ต่อมาถูกไฟไหม้ทำให้ต้องสร้างขึ้นใหม่ ในปี ค.ศ. 1911 ปัจจุบันถูกอนุรักษ์ไว้ให้เป็นสมบัติที่มีความสำคัญทางด้านวัฒนธรรมและสำหรับจัดงานเลี้ยงต้อนรับบุคคลที่สำคัญทางการเมืองของรัฐบาลญี่ปุ่น

## เที่ยง **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (3)**



หลังอาหารกลางวันนำท่านผ่านชม “หอนาฬิกาโบราณ” สัญลักษณ์คู่มืองซัปโปโรซึ่งสร้างขึ้นตั้งแต่ปี ค.ศ. 1878 ปัจจุบัน นอกจากนี้ยังถือว่าเป็นสมบัติทางวัฒนธรรมอันมีค่าของชาวญี่ปุ่น ซึ่งยังคงบอกเวลาอย่างเที่ยงตรงมานานนับ 100 ปีทั้งยังได้รับการอนุรักษ์ไว้เป็นสมบัติล้ำค่าทางวัฒนธรรมที่สำคัญของญี่ปุ่นอีกด้วย

จากนั้นพาท่านเดินทางสู่ “สวนโอโดริ” เป็นถนนซึ่งมีความกว้าง 105 ม. และยาวถึง 3.8 กม. สีเขียวของต้นไม้ทำให้สถานที่แห่งนี้เป็นที่นิยมของคนเมืองในการเดินเล่น พักผ่อนหย่อนใจ ปลายสุดของถนนเป็นที่ตั้งของหอคอยสูง 147.2 ม. ภายในบริเวณนี้มีร่องไม้ดอก น้ำพุ และประติมากรรมเป็นชั้นๆ ตั้งประดับอยู่ และทุกปีในฤดูหนาว ณ สถานที่แห่งนี้เป็นที่จัดงานเทศกาลหิมะที่มีการแข่งขันการนำหิมะมาสลักเป็นรูปต่างๆ อันเป็นที่โด่งดังไปทั่วโลก



จากนั้นพาท่านไปชม “เทศกาลหิมะซัปโปโร” (SAPPORO SNOW FESTIVAL) คือ งานเทศกาลหิมะและน้ำแข็งที่จัดขึ้นในช่วงต้นเดือนกุมภาพันธ์ของทุกปี (วันที่ 4 - 11 กุมภาพันธ์) ในเมืองซัปโปโรของฮอกไกโด งานเทศกาลนี้มีอายุกว่า 70 ปีแล้ว ภายในงานมีไฮไลท์อยู่ที่การจัดแสดงประติมากรรมหิมะเด็กใหญ่มากมายกลางเมือง ซึ่งนับเป็นงานอีเวนต์





ประจำฤดูหนาวที่ใหญ่ที่สุดที่มีผู้คนจากทั่วโลกเดินทางมาเข้าร่วมงานกว่า 2,600,000 คนเลยทีเดียว และที่เป็นข่าวใหญ่ทุกปีคือกลุ่มคนไทยที่ชนะการแข่งขันประกวดประติมากรรมหิมะภายในงานมาอย่างต่อเนื่อง โดยธีมของประติมากรรมหิมะจะแตกต่างกันไปในแต่ละปี โดยมีขอบเขตกว้างมากตั้งแต่สถาปัตยกรรมทางประวัติศาสตร์ อย่างสถาปัตยกรรมชื่อดังระดับโลกและปราสาทญี่ปุ่น ไปจนถึงตัวการ์ตูนจากอนิเมะ ประติมากรรมหิมะบางชิ้นมีความสูง 15 เมตร กว้าง 25 เมตรเลยทีเดียว

สมควรแก่เวลานำท่านเดินทางสู่บริเวณ “โจซังเค” เป็นเมืองในหุบเขาที่ได้รับสมญานามว่าเป็นสถานที่ ดันน้ำแร่ออนเซนของโจซังเคเป็นน้ำพุร้อนที่เกิดขึ้นโดยธรรมชาติ

ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม (4) บุฟเฟ่ต์

**ที่พัก : JOZANKEI VIEW HOTEL หรือเทียบเท่า**

^\_^ รับประทานอาหารไม่ควรพลาดประสบการณ์ “การอาบน้ำแร่ธรรมชาติ” เพื่อสุขภาพ “โอนเซ็น” (Onsen) น้ำแร่สไตล์ญี่ปุ่นให้ท่านได้พักผ่อนอย่างเต็มอิ่ม ซึ่งชาวญี่ปุ่นเชื่อว่าน้ำแร่ธรรมชาติมีส่วนช่วยเรื่อง โรคภัยไข้เจ็บและผิวพรรณเปล่งปลั่ง

วันอังคารที่ 12 กุมภาพันธ์ 2019 โจซังเค – โคลุไซ สกี รีสอร์ท – คลองโอดารุ – หอนาฬิกาไอน้ำ – ถนนซาไกมาจิ – “เทศกาลแสงไฟริมคลองโอดารุ” – ซัปโปโร

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (5)



พาท่านเดินทางเข้าสู่ “โคลุไซ สกี รีสอร์ท” (Sapporo Kokusai Ski Resort) เป็นลานสกีขนาดใหญ่ให้เล่นมากมายตั้งแต่มือใหม่จนถึงขั้นมืออาชีพ รีสอร์ทซึ่งตั้งอยู่เมืองโจซังเค ทั่วพื้นที่จะปกคลุมไปด้วยหิมะตลอดช่วงหน้าหนาว ... ให้ท่านได้เต็มอิ่มกับการพักผ่อนสำหรับครอบครัวด้วยกิจกรรมกลางแจ้งต่างๆ ท่ามกลางหิมะละลานตา และสนุกสนานไปกับการเล่นสกีท่ามกลางบรรยากาศแบบธรรมชาติที่ถูกโอบล้อมไปด้วยภูเขาและหิมะอันขาวโพลน กับกิจกรรมต่างๆ มากมายบนลานสกี อาทิ กระดานเลื่อนหิมะ สโนว์โมบิล สกี สโนว์บอร์ด ... อีสาระให้ท่านเลือกเพลิดเพลินกับประสบการณ์ใหม่กับกิจกรรมต่างๆ อีกมากมายหรือเลือกมูมดูใจกับการถ่ายภาพเป็นที่ระลึก (หากท่านใดสนใจจะลองเล่นสกีก็สามารถเช่าชุดและอุปกรณ์ได้ ราคาไม่รวมค่าเช่าชุด อุปกรณ์สกี ครูฝึกสอน และกิจกรรมต่างๆ ภายในลานสกี)

เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (6)

ใบอนุญาต TAX 11/08817



Fax 02-063-3242

# ทราเวลอินไทม์

599/150 หมู่บ้านเอเรียลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัลเขมา เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-Intime.com](http://www.Travel-Intime.com)

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนและค่ะ



นำท่านแวะชม “คลองโอตารู” ที่มีความยาว 1,140 เมตรและเชื่อมต่อกับอ่าว โอตารูซึ่งในสมัยก่อนประมาณ ค.ศ. 1920 ที่ยุคอุตสาหกรรมการขนส่งทางเรือเพื่อผูกคลองแห่งนี้ได้ถูกใช้เป็นเส้นทางในการขนส่งสินค้าจากคลังสินค้าในตัวเมืองโอตารูออกไปยังท่าเรือบริเวณปากอ่าวให้ท่านเดินเล่นพร้อมถ่ายรูปตามอักษาศึกษาอาคารเก่าแก่ริมคลองและวิวทิวทัศน์ที่สวยงาม ... แล้วนำท่านเดินสู่ “ถนนซาไกมาจิ” (Sakaimachi Street) ย่านช้อปปิ้งสำคัญของเมืองตั้งอยู่ไม่ไกลจากคลองโอตารูซึ่งเป็นที่ตั้งของ “ร้านเครื่องแก้ว” “พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี” และ “นาฬิกาไอน้ำโบราณ” นอกจากนี้ตลอดทั้งสองข้างทางของถนนซาไกมาจิยังเต็มไปด้วยร้านค้าขายขนมแสนอร่อยนานาชนิด อาทิ ช็อคโกแลต Le TAO ที่มีขายเฉพาะที่โอตารู เค้กและขนมอันเลื่องชื่อต่างๆ มากมาย ของที่ระลึกและร้านอาหารร้านกาแฟให้ท่านเดินชมได้ตามอักษาศึกษา จากนั้นนำท่านถ่ายรูปเป็นที่ระลึกกับ “นาฬิกาไอน้ำโบราณ” สไตลอังกฤษ ที่เหลืออยู่เพียง 2 เรือนบนโลกเท่านั้น ซึ่งเป็นของขวัญจากเมืองแวนคูเวอร์ ประเทศแคนาดา มอบให้กับเมืองโอตารู นาฬิกาจะมีเสียงดนตรีดังขึ้นทุกๆ 15 นาทีและจะพ่นไอน้ำออกมาทุกๆ ชั่วโมงเหมือนกับนาฬิกาไอน้ำอีกเรือนที่ลอนดอน ... อีสาระให้ท่านเดินชมได้ตามอักษาศึกษา... พร้อมนำท่านชื่นชมความงดงามของศิลปะที่ “พิพิธภัณฑ์เครื่องแก้วและกล่องดนตรี” ท่านจะได้ตื่นตาตื่นใจกับเครื่องประดับและตกแต่งที่ทำมาจากแก้วมากมายหลากหลายรูปแบบทั้งงดงามยิ่งนัก หรือจะเลือกชม “กล่องดนตรี” รูปแบบต่างๆ ที่บรรเลงเพลงอันแสนไพเราะพร้อมทั้งชม “การสาธิต” การผลิตเครื่องแก้วด้วยช่างผู้ชำนาญการ ... อีสาระให้ท่านได้ “เลือกซื้อเลือกชม” สินค้าที่ผลิตจากเครื่องแก้วต่างๆ คิดไม่ผิดมือฝากคนทางบ้าน

**\*\* เพื่อให้ท่านได้ใช้เวลาได้อย่างคุ้มค่า อาหารมื้อค่ำอีสาระตามอักษาศึกษา ... ให้ท่านได้เลือกชมร้านอร่อยจากร้านค้าต่างๆ \*\***



หลังอาหารค่ำพาท่านไปชม “เทศกาลแสงไฟริมคลองโอตารู” (Otago Snow Light Path Festival) นับเป็นเทศกาลที่ทั้งยิ่งใหญ่และยังโด่งดังระดับโลกของประเทศของเมืองโอตารู (Otago) โดยนับเป็นเทศกาลในฤดูหนาวที่จะจัดขึ้นเป็นประจำทุกปีในช่วงเดือนกุมภาพันธ์ (วันที่ 8 - 17 กุมภาพันธ์) ซึ่งเป็นช่วงเวลาใกล้เคียงกับการจัดเทศกาลหิมะซัปโปโร ช่วงนี้นับว่าเป็นเทศกาลที่ดึงดูดนักท่องเที่ยวจำนวนมากมายังเมืองนี้ เพราะภายในเมืองจะทั้งสวยงามและเต็มไปด้วยความโรแมนติกมากเป็นพิเศษ ภายในเมืองจะแบ่งออกเป็น 2 พื้นที่หลักในการจัดเทศกาลในช่วงเวลา 17:00-21:00 นั่นก็คือ Unga Kaijo และ Temiyasen Kaijo ซึ่งจริงๆ ก็ตั้งอยู่ไม่ไกลกันนักแถมยังสามารถเดินเรื่อยๆ เพื่อชื่นชมบรรยากาศระหว่างทางได้อีกต่างหาก ความพิเศษของเทศกาลนี้ก็เป็นการทำทั่วทั้งเมืองโอตารูจะประดับประดาไปด้วยแสงไฟ และรูปปั้นหิมะขนาด





เล็ก เป็นระยะเวลา 10 วัน บรรยากาศของเมืองที่ปกคลุมด้วยหิมะ ร่วมกับแสงจากโคมไฟระยิบระยับทำให้รื่นรมย์ นอกจากนี้ชาวบ้านในพื้นที่ก็จะตกแต่งร้านค้าและที่อยู่อาศัยของพวกเขาด้วยโคมไฟบริเวณด้านหน้าเพื่อให้กลมกลืนเป็นส่วนหนึ่งของงานเทศกาลนี้อีกด้วย ให้ท่านได้เพลิดเพลินไปกับความสวยงามที่น่าหลงใหลของเทศกาลนี้

สมควรแก่เวลาพาท่านเดินทางกลับสู่โรงแรมที่พัก

**ที่พัก : APA HOTEL & RESORT SAPPORO HOTEL หรือเทียบเท่า**

วันพุธที่ 13 กุมภาพันธ์ 2019      ซัปโปโร – โนโบริเบทสึ – หุบเขานรกจิกูดานิ – ภูเขาไฟอุสึซัน(เคบ็ต) – สวนหิมะภูเขาไฟโซวะชินซัน – ซัปโปโร – ซ้อปิ้งชีชีโกโนะ – “เทศกาลประดับไฟซัปโปโร”

**เช้า**      รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (7)



นำท่านเดินทางสู่เมือง “โนโบริเบทสึ” เมืองที่มีชื่อเสียงด้านบ่อน้ำพุร้อนประจำภูมิภาคฮอกไกโด เพื่อนำท่านเดินทางสู่ “จิกูดานิ” หรือ “หุบเขานรก” เป็นหุบเขาที่ตั้งตามตั้งอยู่ตอนเหนือย่านบ่อน้ำร้อนโนโบริเบทสึ น้ำร้อนในลำธารของหุบเขาแห่งนี้มีแร่ธาตุกำมะถันซึ่งเป็นแหล่งต้นน้ำของย่านบ่อน้ำร้อน เส้นทางตามหุบเขา สามารถเดินได้ขึ้นเนินไปเรื่อยๆ ประมาณ 20-30 นาทีจะพบบ่อ โอยูนูมะ (Oyunuma) เป็นบ่อน้ำร้อนที่มีอุณหภูมิ 50 องศา และยังมีบ่อโคลนเดือดที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติอุดมไปด้วยแร่กำมะถันที่เกิดจากความร้อนใต้พิภพ เผาผลาญกำมะถัน แล้วพวยพุ่งขึ้นมารวมกันจนเกิดเป็นแอ่งและไหลผ่านเป็นแม่น้ำหลายร้อยเมตร สามารถเพลิดเพลินไปกับการแช่เท้า และเชิญท่านเลือก حمام ภูเขาบ่อน้ำพุร้อนที่สภาพความประทับใจตามอัธยาศัย

**เที่ยง**      รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร (8)



หลังอาหารกลางวันนำท่านเปลี่ยนบรรยากาศเป็นการ “นั่งกระเช้าไฟฟ้า” สู่ “ภูเขาไฟอุสึซัน” (Mt. Usuzan) **(ในกรณีที่อากาศเอื้ออำนวย)** ที่ได้ชื่อว่าเป็นภูเขาไฟที่ระเบิดบ่อยที่สุดในญี่ปุ่นในช่วง 100 ปีที่ผ่านมา และเป็นจุดศูนย์กลางที่ทำให้



เกิดทะเลสาบโทยะและพบว่าภูเขาไฟลูกนี้ จะมีการปะทุขึ้นมาเป็นระยะทุก 20-50 ปีทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงภูมิทัศน์ของพื้นที่แถบนี้ต่อเนื่อง จนกระทั่งเกิดการระเบิดครั้งใหญ่ในปี พ.ศ. 2486 ทำให้เกิด “ภูเขาไฟโซวะชินซัง” (Mt. Showa shinzan) ปัจจุบันภูเขาลูกนี้หยุดเคิบ โตแล้วแต่ยังมีควันขาวปะทุออกมาตามรอยแยกแตกของพื้นดินบนยอดเขาซึ่งมีความร้อนสูงมาก เป็นยอดเขาที่หิมะไม่อาจปกคลุมได้ในฤดูหนาว ... อิสระให้ท่านได้ชื่นชมกับความสวยงามของธรรมชาติและวิวทิวทัศน์ในอีกรูปแบบหนึ่ง

จากนั้นนำท่านชมแหล่งเพาะพันธุ์หมีสีน้ำตาล “สวนหมีภูเขาไฟโซวะชินซัง” (Showa-Shinzan Bear Park) ตั้งอยู่ใกล้กับ สถานีกระเช้าภูเขาไฟอุสึ ท่านสามารถเยี่ยมชมลูกหมีสีน้ำตาลได้อย่างใกล้ชิดผ่านกระจกใส และมีหมีโตเต็มวัยที่ไม่ดุร้าย ที่จะมาโชว์ลีลาอ่อนช้อยอาหารจากนักท่องเที่ยว เป็นภาพที่น่ารักน่าเอ็นดูทีเดียว หากต้องการใกล้ชิดกับเหล่าหมีก็สามารถเข้าไปยังห้องสังเกตการณ์พิเศษ “กรงมนุษย์” ซึ่งจะมองเห็นหมีสีน้ำตาลเดินผ่านไปมา ท่านจะได้ยินเสียงและได้กลิ่นของหมีผ่านรูระบายอากาศเล็กๆ นอกจากนี้ยังมีร้านขายขนมปัง และแอปเปิ้ล กับนักท่องเที่ยวได้ป้อนอาหารหมีอีกด้วย ... อิสระให้ท่านได้เพลิดเพลินกับความน่ารักฉลาดแสนรู้ของเหล่าหมี สีน้ำตาลพันธุ์หมีที่หาได้ยากในปัจจุบัน ซึ่งจะพบเฉพาะในเกาะฮอกไกโด, เกาะซาคาอิ และหมู่เกาะคูรินเท่านั้น ชาวโอนุเชื่อกันว่าหมีสีน้ำตาลนี้ถือเป็นสัตว์เทพเจ้าของพวกเขาอีกด้วยพร้อมบันทึกภาพความน่ารักตามอัธยาศัย

สมควรแก่เวลานำท่านเดินทางสู่เมือง “ซัปโปโร” (ใช้เวลาเดินทางโดยประมาณ 2 ชั่วโมง) เมืองหลวงของเกาะฮอกไกโด ศูนย์กลางความเจริญอันดับ 5 ของญี่ปุ่น ผังเมืองซัปโปโรมีลักษณะคล้ายตารางหมากรุกซึ่งแตกต่างจากบรรดาหมู่บ้านและเมืองทั่วไปในญี่ปุ่นซึ่งได้รับคำแนะนำและพัฒนาจากผู้เชี่ยวชาญชาวอเมริกัน ดังนั้นผังเมืองจึงถูกออกแบบเป็นสี่เหลี่ยมผืนผ้าตามพื้นฐานการวางผังเมืองของอเมริกา

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ย่านช้อปปิ้งและแหล่งบันเทิงขนาดใหญ่ที่สุดในแถบฮอกไกโด “ซึซึกิโนะ” ที่มีร้านค้า มากกว่า 4,500 ร้านให้ท่านได้เลือกจับจ่ายซื้อของมากมาย เช่น ร้าน Big Camera จำหน่ายกล้องดิจิทัลเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ร้าน 100 เยนร้าน UNIQLO ขายเสื้อผ้าแฟชั่นวัยรุ่นร้าน Matsumoto Kiyoshi ขายยาและเครื่องสำอาง อาทิ Shisedo, Kose, Kiss, SKII, Kanebo

**\*\* เพื่อให้ท่านได้ใช้เวลาได้อย่างคุ้มค่า อาหารมื้อค่ำอิสระตามอัธยาศัย ... ให้ท่านได้เลือกชมร้านอร่อยจากร้านค้าต่างๆ \*\***



หลังอาหารค่ำนำท่านชมความงามของเทศกาล “Sapporo White Illumination” คือเทศกาลประดับไฟของเมืองซัปโปโรและเป็นงานเทศกาลประจำฤดูหนาวของเมืองอีกด้วย (จัดวันสุดท้ายวันที่ 14 มีนาคม) ลักษณะการจัดงานจะมีการแบ่งพื้นที่ในแต่ละส่วนของย่านใจกลางเมืองและตามถนนเส้นการค้าหลักในการประดับดวงไฟหลากสีเพื่อความสวยงาม



ใบอนุญาต TAX 11/08817



Fax 02-063-3242

# ทราเวลอินไทม์

599/150 หมู่บ้านเอเรียลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัลเขมา เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-InTime.com](http://www.Travel-InTime.com)

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนและค่ะ

ทั้งนี้เพื่อเป็นการส่งเสริมการท่องเที่ยวและกระตุ้นเศรษฐกิจได้อีกทางหนึ่ง...Sapporo White Illuminationเป็นเทศกาลที่มีอายุเก่าแก่จัดขึ้นครั้งแรกในปี 1981 โดยในปีนี้เป็นครั้งที่ 36 แล้ว มีการขยายพื้นที่จัดงานและเพิ่มไฟ LED กว่า 520,000 ดวงมาไว้ในงานครั้งนี้ทั้งยังเพิ่มความยิ่งใหญ่ของกิจกรรมและการแสดงต่างๆ อีกมากมาย...อิสระให้ทุกท่านเก็บภาพความประทับใจตามอัธยาศัย

**ที่พัก : APA HOTEL & RESORT SAPPORO HOTEL หรือเทียบเท่า**

วันหยุดสัปดาห์ที่ 14 กุมภาพันธ์ 2019 ซัปโปโร – ตลาดเจ้าโง่ใจ – ซ้อปปิง มิตซุยเอทท์เล็ท – สนามบินชิโตเซะ (18.00 – 23.50)

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (9)  
(กรุณาทตรวจสอบสัมภาระให้เรียบร้อย เพื่อเตรียมเดินทางไปสนามบิน)



นำท่านเดินทางสู่ “ตลาดโง่ใจ” ประกอบด้วยร้านค้า และร้านอาหารกว่า 80 ร้าน เรียงรายตลอดคดบล็อกขึ้นไปนอกตลาดขายส่งซัปโปโร (Sapporo's Central Wholesale Market) เป็นหนึ่งในตลาดที่ใหญ่ที่สุดของเมือง ร้านค้าต่างๆจำหน่ายอาหารทะเลเป็นส่วนใหญ่ เช่น ปู หอยเม่นทะเล ไข่ปลาแซลมอน ปลาหมึก หอยเชลล์ และยังมีผลผลิตอื่นๆในท้องถิ่น เช่น ข้าวโพด แดงโม และมันฝรั่งตามฤดูกาล สินค้าที่ตลาดแห่งนี้มีราคาเหมาะสมไม่แพงมากนัก เช่นเดียวกับกับตลาดอื่นๆ ทั่วประเทศญี่ปุ่น อาหารท้องถิ่นที่ขึ้นชื่อคือ อาหารทะเลสดๆ เสิร์ฟพร้อมข้าว เรียกว่า “ดงบุริ” .... อิสระให้ทุกท่านเลือกซื้ออาหารสดต่างๆอย่างจุใจ



นำท่านเดินทางซ้อปปิงที่ “มิตซุย เอทท์เล็ท” เอทท์เล็ทที่แรกของ Mitsui ท่านจะเพลิดเพลินกับการเลือกซื้อสินค้า “แบรนด์เนม” ชื่อดังหลากหลายทั้งแบรนด์ต่างประเทศและแบรนด์ดังของญี่ปุ่น และสินค้าดีราคา พิเศษที่มีให้เลือกถึง 130 ร้านค้า ซึ่งในบรรดาแบรนด์ดังเหล่านี้ จะมีถึง 58 แบรนด์ที่เพิ่งเปิดสาขา ในชอกไกโด และ 9 แบรนด์ที่เปิดตัวเป็นครั้งแรกในประเทศญี่ปุ่น อีก 9 แบรนด์ดังที่มาเปิดครั้งแรกในญี่ปุ่น มีทั้งสินค้าสำหรับสุภาพบุรุษและ



ใบอนุญาต TAX 11/08817



Fax 02-063-3242

# ทราเวลอินไทม์

599/150หมู่บ้านเอริยาลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัญเขี้ยว เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-InTime.com](http://www.Travel-InTime.com)

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะคะ

สุภาพสตรี เด็ก อุปกรณ์กีฬา นาฬิกา รองเท้า อาทิ Armani ,Beams, Citizen, Coach, Ralph Lauren, Seiko, Folio Folie Folie, Furla Godiva Levi Vans ฯลฯ

**\*\* เพื่อให้ท่านใช้เวลาได้อย่างคุ้มค่า อิสระอาหารมื้อกลางวันตามอัชฌาศัย ให้ท่านได้เลือกชิมร้านอร่อยจากร้านค้าต่างๆ \*\***

สมควรแก่เวลานำท่านเดินทางสู่ “สนามบินชิโตเซ่”

**1800** ออกเดินทางจาก สนามบินชิโตเซ่ โดยสายการบิน **Thai Airways** เที่ยวบิน **TG 681**

**2350** ถึงสนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจมิรู้ลืม

หมายเหตุ : รายการอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากสภาวะอากาศ, การเมือง, สายการบิน เป็นต้น



**\*\*\* ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์เฉพาะลูกค้าที่มีวัตถุประสงค์เพื่อท่องเที่ยวหรือสำรวจเส้นทางเท่านั้นหากท่านถูกเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองของทางประเทศไทยและญี่ปุ่นปฏิเสธการเข้า-ออกเมือง ถือเป็นเหตุผลที่อยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของทางบริษัท ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการที่จะคืนค่าใช้จ่ายใด ๆ ทั้งสิ้นแก่ท่าน \*\*\***

**\*\*\*หนังสือเดินทางต้องเหลืออายุการใช้งานได้ไม่น้อยกว่า 6 เดือน\*\*\***

## อัตราค่าบริการ

ผู้ใหญ่	ท่านละ	<b>49,900.- บาท</b>
เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี (พักกับ ผู้ใหญ่ 1 ท่าน)	ท่านละ	<b>45,900.- บาท</b>
เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี (พักกับ ผู้ใหญ่ 2 ท่าน มีเตียงเสริม)	ท่านละ	<b>45,900.- บาท</b>
เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี (พักกับ ผู้ใหญ่ 2 ท่าน ไม่มีเตียงเสริม)	ท่านละ	<b>37,900.- บาท</b>
พักเดี่ยวเพิ่ม	ท่านละ	<b>8,000.- บาท</b>
มีตัวแล้วลด	ท่านละ	<b>15,000.- บาท</b>

**\*\*\* กรุณาอ่านเงื่อนไขด้านล่างก่อนชำระมัดจำทุกครั้ง และรบกวนส่งสำเนาพาสปอร์ตก่อนการเดินทาง 15 วันนะคะ \*\*\***

### อัตราค่าบริการนี้รวม

1. ค่าบัตรโดยสารเครื่องบิน ไป – กลับชั้นที่ศนาจร ตามเส้นทางและสายการบินที่ได้ระบุไว้ในรายการ
2. ค่าที่พัก ห้องละ 2 ท่าน ตามโรงแรมที่ระบุไว้ในรายการ หรือระดับเดียวกัน
3. ค่าอาหาร, ค่าเข้าชม และค่ายานพาหนะทุกชนิด ตามที่ได้ระบุไว้ในรายการ
4. ค่าประกันอุบัติเหตุในระหว่างการเดินทางในวงเงิน ท่านละ 1,000,000.- บาท (หากอายุเกิน 70 ปีขึ้นไป ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง 50%)

**อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม**

1. ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ ค่าอาหาร-เครื่องดื่ม นอกเหนือจากรายการ, ค่าชักรีด, ค่าโทรศัพท์ เป็นต้น
2. ค่าภาษีหัก ณ ที่จ่าย และค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม
3. ค่าทำหนังสือเดินทาง
4. ค่าภาษีเชื้อเพลิงที่ทางสายการบินอาจมีการเรียกเก็บเพิ่มเติมอีก !!!!!
5. ค่าธรรมเนียมวีซ่าราคา 1,655 บาท (ประกาศยกเว้น ณ วันที่ 1 ก.ค. 56)

**เงื่อนไขการชำระเงิน** ✓ สำหรับการจอง กรุณาชำระมัดจำท่านละ **15,000.- บาท**

✓ ชำระยอดทั้งหมดก่อนการเดินทางอย่างน้อย **14 วัน**

**การยกเลิกและคืนค่าทัวร์**

1. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 45 วันขึ้นไป คืนมัดจำทั้งหมด
2. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 30 วันขึ้นไป เก็บค่าใช้จ่ายเบื้องต้น 5,000 บาท
3. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 25-30 วัน ขอเก็บเงินมัดจำจากทั้งหมด
4. ยกเลิกก่อนการเดินทาง 15-25 วัน ขอเก็บค่าใช้จ่าย 50% ของราคาค่าทัวร์ทั้งหมด
5. ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 15 วัน ขอเก็บค่าใช้จ่าย 100% ของราคาค่าทัวร์ทั้งหมด
6. ยกเว้นกรุปที่ออกเดินทางช่วงเทศกาลวันหยุด เช่น ปีใหม่, สงกรานต์ เป็นต้น บางสายการบินมีการรันตีมัดจำที่นั่งกับสายการบินและค่ามัดจำที่พักรวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น CHARTER FLIGHT จะไม่มีการคืนเงินมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดไม่ว่ายกเลิกด้วยกรณีใดๆ
7. กรณีที่ท่านมีความประสงค์จะขึ้นวีซ่าและฟังผลวีซ่าหลังจากวันที่ทางบริษัทฯ ได้ดำเนินการออกตั๋ว เครื่องบินแล้ว ถ้าวีซ่าไม่ผ่าน ทางบริษัทฯ ขอเรียกเก็บค่าตัวเครื่องบิน 100% (ประมาณ 25,000 บาท แต่จะขึ้นอยู่กับราคาตัวเครื่องบิน ในแต่ละกรุป)
8. กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองทั้งกรุงเทพฯ และในต่างประเทศ ปฏิเสธมิให้เดินทางออก หรือ เข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าทัวร์ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

**หมายเหตุ**

1. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการ โดยมีต้องแจ้งล่วงหน้ารายการและราคาอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากภัยธรรมชาติ, สภาพอากาศ, ปัญหาการจราจรอุบัติเหตุ, การเมือง, สายการบิน, อัตราแลกเปลี่ยน หรือปัญหาอื่นๆ โดยทางบริษัทฯ จะแก้ไขและคำนึงถึงประโยชน์และความปลอดภัยของท่านเป็นสำคัญที่สุด
2. ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อการออกนอกประเทศ / ห้ามเข้าประเทศญี่ปุ่น / การนำสิ่งของผิดกฎหมาย / เอกสารการเดินทางไม่ถูกต้อง และความประพฤติดื้อไปในทางเสื่อมเสีย รวมถึงภัยธรรมชาติ และการยกเลิกเที่ยวบิน



3. ในกรณีที่เกิดภัยพิบัติทางธรรมชาติต่างๆ ทางบริษัทสามารถคืนเงินมัดจำ หรือค่าทัวร์ ได้ก็ต่อเมื่อทางสายการบินและโรงแรมที่พักได้ทำการพิจารณาคืนเงินส่วนนั้นให้แล้ว
4. บริษัทจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้นหากเกิดสิ่งของสูญหายอันเนื่องมาจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรมและอุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
5. ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการจัดที่นั่งบนสายการบิน หากลูกค้าในกรุ๊ปส่งเล่มพาสปอร์ตไม่ถึง 15 ท่าน ทางสายการบินไทยจะไม่รับจัดที่นั่งล่วงหน้า (PRE CHECK IN) อาจต้องนั่งแยกกันทั้งกรุ๊ป แต่ทางบริษัทฯ พยายามจัดให้สมาชิกแต่ละบ้านได้นั่งด้วยกันโปรดทราบ!!! ทางสายการบินไม่รับจองที่นั่ง LONG LEG ทุกกรณี
6. หากท่านที่ต้องออกตัวเครื่องบินภายใน (เครื่องบิน, รถทัวร์, รถไฟ) กรุณาสอบถามจากเจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัวเนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนเที่ยวบิน หรือ เวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
7. สำหรับการเดินทางช่วงปีใหม่ เทศกาลวันหยุดยาวไทย วันหยุดญี่ปุ่น อาจเจอปัญหาหารถติด คนแน่นตามสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ ร้านอาหารคนเยอะ หรือในช่วงฤดูหนาวไฟมีดเร็ว รวมถึงช่วงปีใหม่ร้านค้าจะปิดบางส่วน ร้านอาหารปิดเร็วกว่าปกติ ขอให้ท่านทำความเข้าใจก่อนจองทัวร์
8. เนื่องจากโรงแรมในญี่ปุ่นห้องพักมีขนาดค่อนข้างเล็ก เรียงแนะนำว่าให้จองห้องพักสำหรับ 2-3 คน / ห้อง หากท่านจองห้องแบบเด็กไม่เสริมเตียงแล้วต้องการเปลี่ยนภายหลังอาจไม่มีห้องว่าง สำหรับเด็กเสริมเตียงจะสะดวกกว่า
9. โรงแรมญี่ปุ่นไม่มีบริษักรถเช่า ขอความร่วมมือจากทุกท่านดูแลกระเป๋าของตัวเอง บางโรงแรมที่อยู่ในเมือง ถนนค่อนข้างแคบ รถบัสไม่สามารถจอดหน้าโรงแรมได้จำเป็นต้องลากกระเป๋าไปเองจนถึงโรงแรม
10. หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือมากกว่า 6 เดือน
11. เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้วทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด

**...โปรดอ่านข้อความให้ถี่ถ้วนก่อนการจองทัวร์ทุกครั้งเพื่อประโยชน์แก่ตัวท่านเอง...**